

ANO: 2024

Datos de la asignatura

Nombre **Medios, mediaciones y transposiciones: aproximaciones teóricas acerca de cómo circula lo cultural**

Código **S36**

Tipo (Marque con una X)

Obligatoria	
Optativa	X

Nivel (Marque con una X)

Grado	X
Post-Grado	

Área curricular a la que pertenece

Departamento Sociología

Carrera/s Licenciatura y Profesorado en Sociología

Ciclo o año de ubicación en la carrera/s cuarto año

Carga horaria asignada en el Plan de Estudios:

Total	64
Semanal	2

Distribución de la carga horaria (semanal) presencial de los alumnos:

Teóricas	Prácticas	Teórico-Prácticas
		2

Relación docente - alumnos:

Cantidad estimada de alumnos inscriptos	Cantidad de docentes		Cantidad de comisiones		
	Profesores	Auxiliares	Teóricas	Prácticas	Teórico-Prácticas
15	1	2			1

1- **Composición del equipo docente** (Ver instructivo):

N°	Nombre y Apellido	Título/s
1.	Vespucci, Guido	Dr. en Antropología Social
2.	Fernández, Federico	Lic. en Sociología
3.	Ferrario, Constanza	Doctoranda en Antropología Social

N°	Cargo								Dedicación			Carácter			Cantidad de horas semanales dedicadas a: (*)				
	T	As	Adj	JTP	A1	A2	Ad	Bec	E	P	S	Reg.	Int.	Otros	Docencia		Investig.	Ext.	Gest.
															Frente a alumnos	Totales			
1.			X							X	X				2	10			
2.							X							X	2	4			
3.							X							X	2	4			

(*) la suma de las horas Totale + Investig. + Ext. + Gest. no puede superar la asignación horaria del cargo docente.

PLAN DE TRABAJO

1. Fundamentación:

“El meme es el chiste en la cultura digital”,
Francois Jost, *Dígalo con memes*

El seminario se inscribe dentro de los contenidos del campo de la Sociología de la Cultura (asignatura dictada durante el segundo cuatrimestre) y la clave de abordaje se enmarca en el problema general sobre la *producción, circulación y recepción de los bienes simbólicos* en las sociedades modernas y posmodernas, atravesadas por los ya “clásicos” medios de comunicación masiva y las ya no tan “nuevas” tecnologías de la información, es decir, considerando las industrias culturales que emergen durante la primera mitad del siglo XX hasta el surgimiento de internet y la proliferación de las redes sociales y las diversas plataformas que caracterizan el consumo cultural en las sociedades contemporáneas. Se desprenden así una serie de núcleos problemáticos como el de la reproductibilidad técnica de los bienes artísticos y culturales, su mercantilización, el pasaje conceptual desde el problema de los medios al de las mediaciones, y de éstas al de las vinculaciones con las nuevas tecnologías, la relación y circulación entre lo culto, lo masivo y lo popular, así como sus posibles hibridaciones, entre otras. Se revisarán debates clásicos y contemporáneos en esta clave general, desarrollada en la primera parte de la asignatura.

A su vez, en la segunda parte del seminario, se abordará una clave analítica más específica que está contenida dentro de aquella. Se trata de un procedimiento analítico de raigambre semiótica inscripto en el campo de la sociología de la cultura (ya de por sí híbrido entre sociología, antropología cultural, semiótica y estudios de comunicación), y que consiste en las denominadas *transposiciones mediáticas*; definidas por Oscar Steimberg como la “práctica general del pasaje, recreación y circulación de obras, ya sea en el campo de un mismo lenguaje, o de distintos lenguajes y medios, según condiciones históricas, estéticas y culturales diversas” (Steimberg, 1998). El análisis de transposiciones mediáticas permite detectar cambios, variaciones y continuidades en el pasaje de un bien cultural de un lenguaje, medio y soporte tecnológico a otro; de una novela a su versión cinematográfica, de una pintura o escultura a una fotografía, de una película a un videojuego, de una foto o pintura a un meme, o a la inversa –aunque es menos frecuente– en todas las ejemplificaciones. El curso provee asimismo algunos recursos analíticos como el de género discursivo, estilo, el problema de la autoría o el anonimato, que contribuyen detectar cambios o continuidades en los significados de dichos bienes culturales en su pasaje de un medio o lenguaje a otro, así como ejemplos de transposiciones “clásicas”. Asimismo, acorde al contexto contemporáneo, se analizará en particular las transposiciones de una obra pictórica a la fotografía (o al mismo arte pictórico) y al formato-lenguaje de *memes*, con lo cual se pretende navegar analíticamente entre el sentido que adquieren estos productos y artefactos culturales tanto en el campo artístico (“culto”, “serio” o paródico) como en el campo de la producción de las culturas populares (humorístico, resistencial o político).

Consideramos que la incorporación y el manejo de estos recursos conceptuales y metodológicos o procedimentales, pueden abrir problemas para debatir acerca de las dinámicas de producción, circulación y consumo de lo cultural en las sociedades contemporáneas, así como disparar nuevos objetos y problemas de investigación o de tesis para estudiantes avanzados de la carrera de sociología.

2. Objetivos de la asignatura

Se pretende lograr en los estudiantes:

- La valoración del carácter científico de las Ciencias Sociales mediante la transmisión del rigor lógico en los razonamientos, la elaboración y manejo de hipótesis.
- La incorporación analítica de la dimensión cultural como una instancia de producción, circulación y negociación de sentidos que es constitutiva a la vida social.

- El entrenamiento en el uso de herramientas analíticas provenientes del campo de la sociología de la cultura, en particular el análisis de mediaciones y transposiciones culturales.
- La generación de un espacio democrático para el debate e intercambio de ideas sobre problemáticas vinculadas al lugar que ocupa la cultura y lo cultural en los procesos de enclasmiento y las relaciones sociales de poder.
- La elaboración de sus intervenciones desde una posición crítica y reflexiva.
- El entrenamiento en la exposición de ideas, la escritura académica y la elaboración de potenciales objetos-problemas de investigación vinculados a la temática del seminario.

3. Enunciación de la totalidad de los contenidos a desarrollar en la asignatura y Bibliografía básica y complementaria

Unidad 1. Presentación: la relevancia del ámbito cultural en la sociología.

Unidad 2. Cultura *mass-mediática* y cultura conectiva o *coolture*:

- ✓ La cultura y su relación con los medios masivos de comunicación.
- ✓ La cultura y su relación con las nuevas tecnologías de la comunicación.
- ✓ Habitus y capitales culturales diferenciados y en tensión.

Bibliografía obligatoria:

T-P: Rincón, Omar “La cooltura”, *Anfibia*, 26/11/2018. <https://www.revistaanfibia.com/la-coolture/>.

T-P: Sarlo, B. (1993) “Modernidad y después: la cultura en situación de hegemonía mass-mediática”, *Alteridades*, Vol. 5, N° 3.

Bibliografía ampliatoria:

Benzecry, Claudio. “Introducción. Cultura. Instrucciones de uso”, en Benzecry, C. (comp.) *Hacia una nueva sociología cultural*. Bernal, UNQ, 2012.

Williams, Raymond. *Palabras clave. Un vocabulario de la Cultura y la Sociedad*. Bs. As. Nueva Visión, 2000.

Unidad 3. El debate Adorno/Benjamin sobre la cultura en la era de la reproductibilidad técnica

Contenidos:

- ✓ Industria cultural y manipulación ideológica de las masas en la perspectiva de Adorno
- ✓ La noción de test y shock en la perspectiva de Benjamin
- ✓ Problematizando el “consumo de masas”.

Bibliografía obligatoria:

T-P: Martín Barbero, J. (1987). “Industria cultural: capitalismo y legitimación”, en *De los medios a las mediaciones. Comunicación, cultura y hegemonía*. Barcelona, Gustavo Pili.

T-P: Vespucci, G. (2010). “Despertar del sueño: Walter Benjamin y el problema del shock”, *Tabula Rasa*, N° 13, pp. 253-272.

Bibliografía ampliatoria:

Adorno, Theodor (1967), “La industria cultural”, en Morin, Edgar y Theodor Adorno, *La industria cultural*. Galerna, Buenos Aires

Benjamin, W. (1936) “La obra de arte en la época de la reproductibilidad técnica”. En Benjamin, *Estética y política* (2009), Bs. As. Las cuarenta.

Unidad 4. De los medios a las mediaciones

Contenidos:

- ✓ Del concepto de medios al de mediaciones
- ✓ Circulación cultural. Cultura hegemónica y Cultura popular
- ✓ Disputas por la hegemonía cultural, resistencias y contrahegemonía.

Bibliografía obligatoria:

T-P: Martín Barbero, J. *De los medios a las mediaciones. Comunicación, cultura y hegemonía*. Barcelona, Gustavo Pili, 1987. II Los métodos: de los medios a las mediaciones: 2. La comunicación desde la cultura (p.220-228); 3. Mapa nocturno para explorar el nuevo campo (p.229-242).

Bibliografía ampliatoria:

Ruiz Marin, (2004) "Propuesta metodológica para mediaciones", Punto cero, Vol 9, N°8

http://www.scielo.org.bo/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1815-02762004000100011

García Canclini, N. ¿Cómo se forman las culturas populares: la desigualdad en la producción y en el consumo? 3ª Conferencia UBA 1984

Unidad 5. Culturas híbridas

Contenidos:

- ✓ El concepto de hibridación en los procesos de formación cultural
- ✓ Ni culto, ni masivo, ni popular
- ✓ La pérdida de autonomía del campo artístico.

Bibliografía obligatoria:

T-P: García Canclini, N. (1992). *Culturas Híbridas: estrategias para entrar y salir de la modernidad*. Bs. As., Sudamericana. Introducción: Ni culto ni masivo ni popular (pp. 16-23) y Cap. 1: De las utopías al mercado (pp. 31-63).

Bibliografía ampliatoria:

Alabarces, Pablo. *Pospopulares: las culturas populares después de la hibridación*. San Martín, Unsam-Edita, 2021. Cap. 1.

Hebdige, Dick. *Subcultura. El significado del estilo*, Buenos Aires, Paidós, 2004. Cap. 8.

Unidad 6. De las mediaciones a las vinculaciones

Contenidos:

- ✓ Artefactos culturales y mediaciones.
- ✓ Del concepto de mediación al de vinculación.

- ✓ Vinculaciones y nuevas tecnologías en el ámbito cultural.

Bibliografía obligatoria:

T-P: Hennion, Antoine (2017). "De una sociología de la mediación a una pragmática de las vinculaciones. Retrospectiva de un recorrido sociológico dentro del CSI". *Cuestiones de sociología*, 16, 1-23.

Bibliografía ampliatoria:

Hennion, A. "Melómanos: el gusto como performance", en Benzecry, C. (comp.) *Hacia una nueva sociología cultural*. Bernal, UNQ, 2012.

Unidad 7. El problema de los géneros discursivos

Contenidos:

- ✓ El concepto de género discursivo.
- ✓ El concepto de estilo.
- ✓ Transposiciones mediáticas.

Bibliografía obligatoria:

T-P: Bajtin, M. "El problema de los géneros discursivos" (pp. 4-9). En Bajtin, M. (1982), *Estética de la creación verbal*. México, Siglo XXI.

T-P: Steimberg, O. "Libro y transposición: la literatura en los medios masivos" (pp. 95-106), en Steimberg, O. (1998), *Semiótica de los medios masivos. El pasaje a los medios de los géneros populares*. Bs. As. Atuel Editora.

Bibliografía ampliatoria:

Steimberg, O. Género-estilo-género: diez proposiciones comparativas, en Steimberg, O. (1998), *Semiótica de los medios masivos. El pasaje a los medios de los géneros populares*. Bs. As., Atuel Editora.

Unidad 8. Transposiciones mediáticas. Ejemplos.

Contenidos:

- ✓ Transposiciones de la literatura al cine.
- ✓ Transposiciones de la escultura a la fotografía.
- ✓ Transposiciones de la pintura al meme.

Bibliografía obligatoria:

T-P: Vespucci, G. (2010). "Antes que anochezca ya ha oscurecido: fracturas del relato autobiográfica en su transposición cinematográfica", *Papeles de Trabajo*, Vol. 4, N° 6 <https://revistasacademicas.unsam.edu.ar/index.php/papdetrab/article/view/197>

T-P: Lejarraga, A. (2006). "De la muerte a la vida: hacia la divinización del placer sexual y un nuevo vínculo piadoso". Trabajo presentado en Seminario *Medios masivos, géneros y discursos*, impartido por Dr. O. Steimberg, Maestría en Sociología de la Cultura IDAES-UNSAM.

Bibliografía ampliatoria:

Traversa, Oscar (1986). "Carmen, la de las transposiciones", La Plata, Actas del 1er. Congreso Nacional de Semiótica.

Heredia, Martín (S/D). *Cine y literatura. La transposición de Pubis angelical de Manuel Puig*. Tesis de Maestría en Estudios Hispánicos, Universidad de Sevilla.

Bejarano Petersen, C. (2022). "Transposición, escritura y perspectiva o de ¿cómo analizar transposiciones de la literatura al cine?", X Jornadas de Investigación en Disciplinas Artísticas y Proyectuales; Facultad de Artes-UNLP. <https://www4.fba.unlp.edu.ar/jidap2022/wp-content/uploads/sites/4/2022/11/4.-BEJARANO-PETERSEN.pdf>

Unidad 9: El poder de los memes, usos y violencia simbólica

Contenidos:

- ✓ El meme como artefacto cultural.
- ✓ Los memes, las redes sociales y la violencia simbólica.

- ✓ El poder performativo de los memes.

Bibliografía obligatoria:

T-P: Ruocco, J. (2023). *La democracia en peligro: cómo los memes y otros discursos marginales de internet se apropiaron del debate público*. Cap. 2 Comunidades digitales y memes (pp. 87-141), El caso argentino (pp. 240-249).

Bibliografía ampliatoria:

Coleman, G. "Sobre trols, embaucadores y el lulz", en *Las mil caras de Anonymous. Hackers, activistas, espías y bromistas*, ArpaEditores, 2016.

Van Dijck, José (2016). *La cultura de la conectividad: una historia crítica de las redes sociales*. Cap. 1: "La producción de la socialidad en el marco de una cultura de la conectividad" Bs. As. Siglo XXI.

Unidad 10. El poder de los memes, usos paródicos en el campo artístico

Contenidos:

- ✓ El concepto de parodia
- ✓ La transposición de la obra de arte pictórica a la fotografía y a otros lenguajes y dispositivos.
- ✓ El problema de la autoría.

Bibliografía obligatoria:

T-P: Jost, François (2023). *Dígalo con memes. De la parodia al mundo digital*. Buenos Aires, La Crujía. Primera parte.

T-P: Vespucci, G. Reseña a Jost, F. *Dígalo con memes...* en *La trama de la comunicación* (en prensa).

Unidad 11. El poder de los memes, usos humorísticos

Contenidos:

- ✓ La transposición de la obra de arte pictórica al meme.

- ✓ El meme como género chiste en la cultura popular.
- ✓ El problema del anonimato.

Bibliografía obligatoria:

T-P: Jost, François (2023). *Dígalo con memes. De la parodia al mundo digital*. Buenos Aires, La Crujía. Segunda Parte.

4. Descripción de Actividades de aprendizaje

El seminario tratará de aportar recursos conceptuales y herramientas metodológicas que incentiven el desarrollo de la capacidad analítica de los estudiantes frente a las perspectivas teóricas y fenómenos sociales presentados. Esperamos ser claros y precisos en nuestros objetivos, actitudes y enseñanzas. Asimismo éste será uno de nuestros propósitos: preparar a los estudiantes para generar ideas claras y entrenarles para expresarlas con precisión (ya sea de manera oral o escrita, según corresponda). Pretendemos lograr la valoración del carácter científico de las ciencias sociales por parte de los estudiantes, mediante la transmisión del rigor lógico en los razonamientos, la elaboración de argumentos y manejo de hipótesis. Trataremos, además, de incentivar una actitud tolerante, coherente y de respeto intelectual, basada en el desarrollo de una mentalidad analítico-crítica. Junto a este concepto de duda científica, nos preocupa estimular una noción dinámica (transitoria) del conocimiento. Creemos que el conocimiento que se da por seguro, las opiniones consensuales subyacentes y los nombres "consagrados", constituyen barreras para nuevos logros humanos.

Del mismo modo, en esta asignatura, se espera que los estudiantes:

- Desarrollen una lectura atenta, reflexiva y crítica de la bibliografía, la que estará guiada por los recursos previstos por la cátedra, y que vuelquen dicho entrenamiento, exposición y debate en los espacios de intervención estipulados (actividades, trabajos prácticos, parciales).
- Identifiquen las potencialidades analíticas y las discusiones teóricas acerca de los conceptos claves del seminario, relativos a los *medios*, las *mediaciones* y las *transposiciones mediáticas*, que integran el campo de la sociología de la cultura y el análisis cultural.
- Desarrollen una mirada crítica y un discurso propio sobre estas problemáticas, que puedan expresar de manera clara y precisa.
- Analicen de forma precisa en términos teórico-conceptuales los ejemplos sobre transposiciones mediáticas y diseñen un objeto-problema de investigación a su elección en dicha clave de análisis.

5. Cronograma

Sema -na	Teórico-Prácticos
Temal 1 22/03	Presentación: la relevancia del ámbito cultural en la sociología
2	Cultura mass-mediática y cultura conectiva o <i>coolture</i>
2 5/04	T-P: Rincón, Omar “La cooltura”, <i>Anfibia</i> , 26/11/2018. https://www.revistaanfibia.com/la-coolture/ . T-P: Sarlo, B. (1993) “Modernidad y después: la cultura en situación de hegemonía mass-mediática”, <i>Alteridades</i> , Vol. 5, N° 3.
3	El debate Adorno/Benjamin sobre la cultura en la era de la reproductibilidad técnica
3 12/04	T-P: Martín Barbero, J. “Industria cultural: capitalismo y legitimación”, en <i>De los medios a las mediaciones. Comunicación, cultura y hegemonía</i> . Barcelona, Gustavo Pili, 1987. T-P: Vespucci, G. “Despertar del sueño: Walter Benjamin y el problema del shock”, <i>Tabula Rasa</i> N° 13, pp. 253-272
4	De los medios a las mediaciones
4 19/04	T-P: Martín Barbero, J. (1987). <i>De los medios a las mediaciones. Comunicación, cultura y hegemonía</i> . Barcelona, Gustavo Pili. II Los métodos: de los medios a las mediaciones: 2. La comunicación desde la cultura (p.220-228); 3. Mapa nocturno para explorar el nuevo campo (p.229-242).

5	Culturas híbridas
5 26/04	T-P: García Canclini, N. (1992). <i>Culturas Híbridas: estrategias para entrar y salir de la modernidad</i> . Bs. As., Sudamericana. Introducción: Ni culto ni masivo ni popular (pp. 16-23) y Cap. 1: De las utopías al mercado (pp. 31-63).
6	De las mediaciones a las vinculaciones
6 3/05	T-P: Hennion, A. (2017). “De una sociología de la mediación a una pragmática de las vinculaciones. Retrospectiva de un recorrido sociológico dentro del CSI”. <i>Cuestiones de sociología</i> , 16, 1-23.
7 10/05	1° Parcial (modalidad: Oral)
8 17/05	Recuperatorio 1° Parcial (modalidad: Oral)
7	El problema de los géneros discursivos
9 24/05	T-P: Bajtin, M. “El problema de los géneros discursivos” (pp. 4-9). En Bajtin, M. (1982), <i>Estética de la creación verbal</i> . México, Siglo XXI. T-P: Steimberg, O. “ <i>Libro y transposición: la literatura en los medios masivos</i> ” (pp. 95-106), en Steimberg, O. (1998), <i>Semiótica de los medios masivos. El pasaje a los medios de los géneros populares</i> . Bs. As. Atuel Editora.

8	Transposiciones mediáticas. Ejemplos. + Pautas 2° Parcial (trabajo domiciliario)
10 31/05	T-P: Vespucci, G. (2010). “Antes que anochezca ya ha oscurecido: fracturas del relato autobiográfica en su transposición cinematográfica”, <i>Papeles de Trabajo</i> , Vol. 4, N° 6 https://revistasacademicas.unsam.edu.ar/index.php/papdetrab/article/view/197 T-P: Lejarraga, A. (2006). “De la muerte a la vida: hacia la divinización del placer sexual y un nuevo vínculo piadoso”. Trabajo presentado en Seminario <i>Medios masivos, géneros y discursos</i> , impartido por Dr. O. Steimberg, Maestría en Sociología de la Cultura IDAES-UNSAM -Presentación Consigna 2° Parcial: pautas para elaboración de un problema sobre transposición mediática
9	El poder de los memes, usos y violencia simbólica
11 7/06	T-P: Ruocco, J. (2023). <i>La democracia en peligro: cómo los memes y otros discursos marginales de internet se apropiaron del debate público</i> . Cap. 2 Comunidades digitales y memes (pp. 87-141), El caso argentino (pp. 240-249).
10	El poder de los memes, usos paródicos en el campo artístico
12 14/06	T-P: Jost, François (2023). <i>Dígalo con memes. De la parodia al mundo digital</i> . Buenos Aires, La Crujía. Primera parte. T-P: Vespucci, G. Reseña a Jost, F. <i>Dígalo con memes...</i> en <i>La trama de la comunicación</i> (en prensa). -Presentación 2° Parcial (trabajo domiciliario)
11	El poder de los memes, usos humorísticos
13 28/06	T-P: Jost, François (2023). <i>Dígalo con memes. De la parodia al mundo digital</i> . Buenos Aires, La Crujía. Segunda Parte.
14 5/07	Entrega de Recuperatorio

6. Procesos de intervención pedagógica

La asignatura se compone de clases **Teórico-Prácticas**. Esto apunta, tanto por parte del docente como para los estudiantes, a un abordaje y trabajo de estudio integrado entre bibliografía de corte más teórica y de corte teórico-empírico, alternando explicaciones conceptuales del docente con la identificación de problemas y objetos de análisis por parte de los estudiantes.

Si bien la **modalidad de cursada es presencial**, los **contenidos y recursos** de la asignatura están **disponibles** en el **Aula Virtual**:

- A. **Bibliografía obligatoria y ampliatoria.**
- B. **Recursos complementarios**, tales como links con entrevistas a los autores, notas periodísticas relacionadas con las unidades, entre otros materiales posibles.
- C. **Actividades y Trabajos Prácticos** que requerirán una activa participación de los estudiantes.
- D. Los canales complementarios de **Consulta** están disponibles de modo **asincrónico** durante la semana (con dos días establecidos de respuestas a determinar).

7. Evaluación

Esta asignatura tiene un carácter **promocional**. Será aprobada con una **nota mínima de seis (6)** obtenida del **promedio** de las notas con las que fueran **calificados los dos parciales** detallados a continuación, más el cumplimiento de los siguientes requisitos por parte de los estudiantes:

- A. Lectura de la Bibliografía obligatoria.
- B. La participación en Actividades Prácticas.
- C. Un primer **parcial oral** sobre las seis primeras unidades (y su respectivo Recuperatorio).
- D. Una **Propuesta de transposición mediática de una obra de arte o producto cultural a elegir por los estudiantes** que apunta a ejercitar y producir el género académico de *transposición mediática* (y su respectivo Recuperatorio).